

主耶穌復活的啟示

The Revelation of the Resurrection of Jesus Christ

路加福音 Luke 24:1-12



22 快樂崇拜 Joyful, Joyful, We Adore Thee

1 快樂快樂，我們崇拜，榮耀慈愛大主宰。
心靈開啟，在主面前，如同花朵向日開。
愁霧疑雲，罪惡憂驚，懇求救主盡除清。
萬福之遠，永樂之主，求賜光明滿我靈。

2 環繞主座，萬物同歡，天地反應主榮光。
天使星宿，繞主歌唱，不住崇拜永頌揚。
四野森林，低谷高山，清翠草原及海洋。
清歌小鳥，輕注流泉，喚醒我們同歡唱。

3

主願給與，主喜赦罪，永受祝頌永施恩。
主是生活，喜樂源頭，賜人安息海般深。
神是父親，基督是兄，愛中生活皆主民。
求教我們，相愛相親，同享神聖大歡欣。

4

晨星引起，偉大歌聲，普世萬民都響應。
天父慈愛，統治我們，弟兄友愛繫人群。
一同前進，歌唱不停，忠勇爭戰勝利軍。
歡欣樂曲，導向光明，同唱凱歌慶永生。

24 七日的头一日，黎明的时候，那些
妇女带着所预备的香料来到坟墓前，
2 看见石头已经从坟墓辊开了，**3** 他
们就进去，只是不见主耶稣的身体。
4 正在猜疑之间，忽然有两个人站在

24 On the first day of the week, very early in the morning, the women took the spices they had prepared and went to the tomb.
2 They found the stone rolled away from the tomb, **3** but when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. **4** While they were wondering about this, suddenly two men in clothes that gleamed like lightning stood beside them.



旁边，衣服放光。⁵ 妇女们惊怕，将脸伏地。那两个人就对她们说：为甚麽在死人中找活人呢？⁶ 他不在这里，已经复活了。当纪念他还在加利利的时候怎样告诉你们，⁷ 说：人子必须被交

⁵ In their fright the women bowed down with their faces to the ground, but the men said to them, “Why do you look for the living among the dead? ⁶ He is not here; he has risen! Remember how he told you, while he was still with you in Galilee: ⁷ ‘The Son of Man must be delivered over to the hands of sinners, be crucified and on the third day be raised again.’ ” ⁸ Then they remembered his words.



在罪人手里，钉在十字架上，第三日复活。⁸他们就想起耶稣的话来，⁹便从坟墓那里回去，把这一切事告诉十一个使徒和其余的人。¹⁰那告诉使徒的就是抹大拉的马利亚和约亚拿，并雅各的

be crucified and on the third day be raised again.’ ”⁸ Then they remembered his words. ⁹ When they came back from the tomb, they told all these things to the Eleven and to all the others. ¹⁰ It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James,



母亲马利亚，还有与他们在一处的妇女。¹¹ 他们这些话，使徒以为是胡言，就不相信。¹² 彼得起来，跑到坟墓前，低头往里看，见细麻布独在一处，就回去了，心里希奇所成的事。

and the others with them who told this to the apostles.

¹¹ But they did not believe the women, because their words seemed to them like nonsense. ¹² Peter, however, got up and ran to the tomb. Bending over, he saw the strips of linen lying by themselves, and he went away, wondering to himself what had happened.





8月30日 主日崇拜 信息：主耶穌復活的啟示 (路加 24:1-12)

Sermon Title: The Revelation of the Resurrection of Christ (Luke 24:1-12)

引子：沒有耶穌同在的安息節期。忠心女信徒向主獻上最後奉獻。

注意：天使在主耶穌復活的清晨向三個女信徒所講的話 (24:5-7)

1. 質問句：為什麼在死人中找那一位活的呢？(24:5b)
2. 肯定句：祂不在這裡，祂已經復活了(24:6a)
3. 命令句：要記得起來耶穌曾如何說這話(24:6b)
4. 引述句：人子必需被交在罪人手裡(24:7a)
5. 引述句：釘在十字架上，第三日復活(24:7b)
6. 女信徒想起主說的話相信主復活：向眾人報告(9:22; 18:31-34)
7. 使徒一時不相信：因為他們並未期待耶穌的復活(9:22,44,45)
8. 使徒跑去墳墓求證：驚奇所發生的事。驚奇不等於相信？

1

为甚麽在死人中找活人呢？

(路24:5) *Why do you look for the living among the dead? (an interrogative question)*

啟示 1：你是在尋找死的教主或活的救主？

Are you looking for the dead religion founders or the living Savior?



为甚麽在死人中找活人呢？

Why do you look for the living among the dead?



孔夫子
Confucius

霍金
Stephen
Hawkins

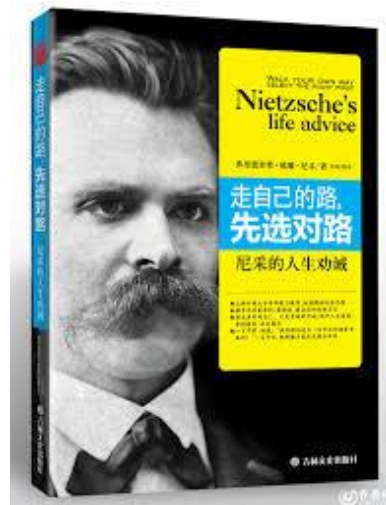


Mysterious
Fortune teller
看星相算命

佛教 Buddhist



尼采 Nietzsche



2 祂不在這里，已經復活了！

(路24:5-6) *He is not here; He has risen!*

啟示2a：聖經及耶穌的話必定要應驗。

The scriptures & the words of Jesus must be fulfilled.

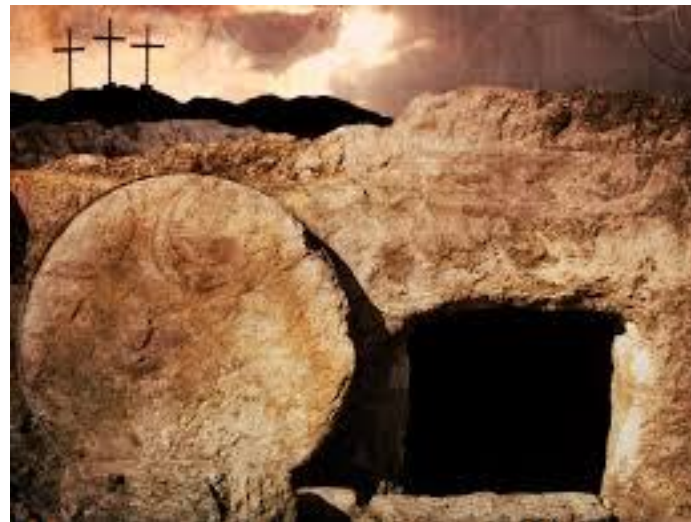


祂不在這裡，祂已經復活了！

He is not here, He has risen!



1. 大石頭已從墓門輾開了 (v.2)
Who Moved the Stone?



The classic text on
examining the
evidence for the
Resurrection of Christ.

Frank Morison

Pub. 1930

啟示 2b：耶穌的復活是神蹟不是神話

The resurrection of Jesus is the supernatural action of God not a myth.

2. 不見主耶穌的身體
Did not find the body of
the Lord Jesus.



鐵證待判

The New Evidence that
Demands a Verdict. 1999.
By Josh McDowell



3

當記念耶穌事先說過的話

啟示 3：從理性的
懷疑到一生的堅信

From rational doubt to
lifelong conviction.



3. 當記念主耶穌的話
Remember how Jesus
told you.

重審耶穌

The Case for Christ. 1998.
By Lee Strobel

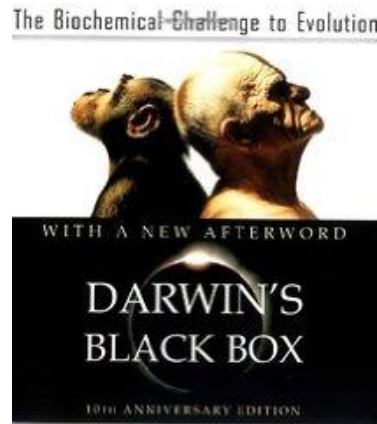
4

人子必須被交在罪人手里

The Son of Man must be delivered over to the hands of sinners,

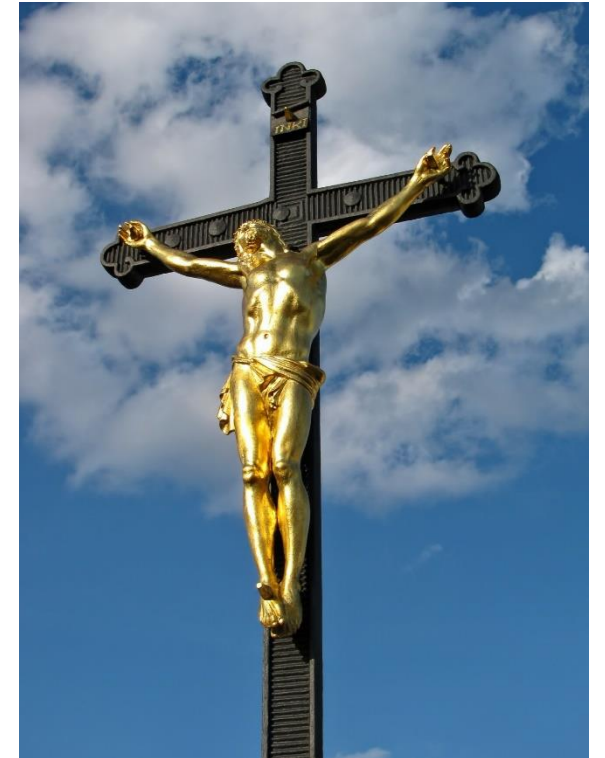
啟示 4：人的懷疑與神的光照

Human's skeptic vs Divine enlightenment.



判達爾文

Darwin On Trial. 1991.
By Phillip E. Johnson



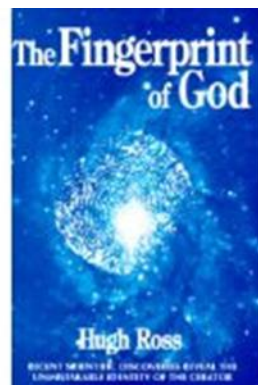
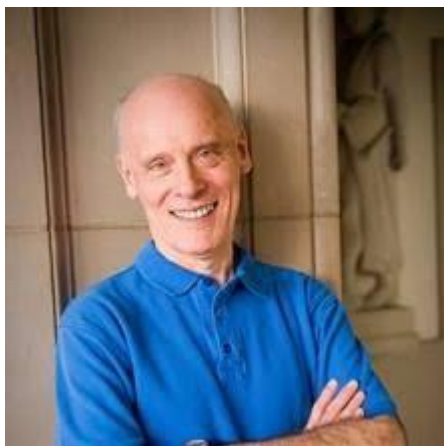
5

钉在十字架上，第三日复活

Be crucified and on the third day be raised again.

啟示 5：二律背反。十字架的死，與征服死的十字架。

5. 十字架與復活的反合性、吊詭性
The paradox of Jesus' Crucifixion & Resurrection.



神的手印

The Fingerprint of God. 1991.
By Hugh Ross



A

信是什麼？What is faith?

在主耶穌被釘十字架之前
在主耶穌被釘十字架之後

門徒聽耶穌講道、看過耶穌行許多神蹟 ...

1. 彼得的信是什麼？

祢是基督、是永世神的兒子 → 彼得三次不認主

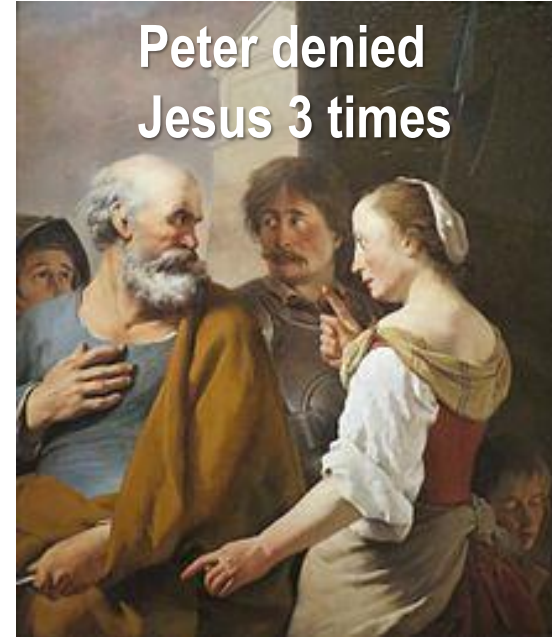
2. 加略人猶大 → 親嘴作暗號出賣主耶穌

3. 腓力 → 求主將父顯給我們看

4. 多馬 → 我非用指頭探入那釘痕...肋骨我總不信。

5. 主升天：他們拜祂，然而還有人疑惑

Peter denied
Jesus 3 times



Judah betrayed
the LORD Jesus



Thomas doubted the
resurrection
of Jesus.



B

需要全備的信

Comprehensive aspects of faith



1. 主耶穌的先存與創造萬有 **Jesus pre-existing**
2. 主耶穌救贖的必要及預言 **Indispensable of salvation**
3. 主耶穌的降世 **Incarnation of Jesus**
4. 主耶穌的使命 **Jesus' teaching, healing & preaching**
5. 主耶穌被釘十字架 **Crucifixion of Jesus**
6. 主耶穌的復活 **The resurrection of Jesus**
7. 主耶穌的升天 **Ascension of Jesus**
8. 主耶穌的再來 **Jesus' *Parousia*, the second coming**
9. 主耶穌末日的大審判 **The great & final judgement of Jesus**
10. 主耶穌的天上寶座及新天新地 **Jesus reigns new heaven & earth**

C

信心的進程

The progress of faith.

1. 義人必因信得生 (羅 1:17; 來 10:38) The righteous live by faith
2. 耶穌是信心創始成終的主 (來 12:2) Author & perfecter of faith
3. 我們若將起初確實的信心堅持到底，就在基督裡有分了 (來 3:14)

信心入門

信心考驗

信心成長

信心成全

Entrance of faith

testing of faith

Growing of faith

Matured of faith

救恩的
十字架



Cross of
redemption

捨己的
十字架



Cross of self
denied

苦難的
十字架



Cross of testing
& temptation

成聖的
十字架

Cross of
sanctification

6

耶穌十字架的奧秘：無能的大能！



*The mystery of the cross of Jesus:
Incompetence mighty!*

6. 人類罪惡的深淵絕境
Total depravity of Man.

耶穌被交給人，是為我們過犯；
復活，是為叫我們稱義 (羅4:25)



T. U. L. I. P.

*Jesus was delivered up because of our transgressions, and
was raised because of our justification (Romans 4:25).*

The Father chose a people, the Son died for them, the Holy Spirit makes Christ's death effective by bringing the elect to faith and repentance, thereby causing them to willingly obey the Gospel. The entire process (election, redemption, regeneration) is the work of God and is by grace alone. Thus God, not man, determines who will be the recipients of the gift of salvation.

7

由相信耶穌復活，到為復活的耶穌捨命！

From believing the resurrection of Jesus, to give one's life for living Jesus!

7. 相信神與希奇神所行的神蹟

Believe in God & wonder the miracles God has done.

婦女的見證

Eye witnesses



Three Maries

門徒的求證

Disciples' doubting



Peter & John

門徒的驚奇

Witnesses miracle



Strips of linen

为甚麽在死人中找活人呢？祂不在这里，
已经复活了！(路24:5-6)

*Why do you look for the living among the dead?
He is not here; He has risen!*



耶穌被交給人，是為我們過犯；
復活，是為叫我們稱義 (羅4:25)

*Jesus was delivered up because of our
transgressions, and was raised because
of our justification (Romans 4:25).*

20 我已经与基督同钉十字架，现在活着的不再是我，乃是基督在我里面活着。并且我如今在肉身活着，是因信神的儿子而活，他是爱我，为我舍己。**21** 我不废掉神的恩，义若是借着律法得的，基督就是徒然死了！



²⁰ I have been crucified with Christ and I no longer live, but Christ lives in me. The life I now live in the body, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me. ²¹ I do not set aside the grace of God, for if righteousness could be gained through the law, Christ died for nothing!" (Galatians 2: 20-21).

背景

1. 正月十四日：逾越節
2. 正月十五日至二十一日：無酵節
3. 正月二十一日：初熟節
4. 天使的第一句，質問句 (24:5b) : Interrogative, demands answer.

對於耶穌的復活，你的相信是那一種「信」？

For the resurrection of Jesus, what kind of "faith" is Your faith?



1. **Scientific Faith:**科學上的公理
2. **Logic Faith:**合乎邏輯的推論
3. **Historical Faith:**歷史上確實發生
4. **Divine Faith:**神在歷史中的介入